



Domingo 23 de julio de 1999 **NACIONAL** El Mercurio 11

Lanzan polémico libro sobre central Ralco

Victor Osorio

El ex director de la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (Conadi), Domingo Namuncura, lanzará mañana su libro "Ralco: ¿Represa o Pobreza?", con polémicas revelaciones respecto de la central hidroeléctrica que Endesa se propone construir en el territorio que desde tiempos ancestrales ocupan los pehuenches en el Alto Biobío.

Namuncura, quien hoy preside la comisión programática de la Concertación referida al tema indígena, fue destituido por el Presidente Eduardo Frei de su cargo en la Conadi hace un año, como resultado de su decisión de no aprobar las solicitudes de permisos presentadas por la empresa.

El libro se presentará en la Biblioteca Nacional, a las 19.00 horas, y será comentado por el Premio Nobel Alternativo, Juan Pablo Ortega, el rector de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, José Bengoa; y el ex ministro de Mideplan, Roberto Pizarro, quien también se alejó del gobierno por discrepancias respecto de la política social.

El libro aborda el problema de Ralco, en gran medida sobre la base de los informes que el Estado chileno realizó respecto del proyecto, basándose en la condición de testigo privilegiado del autor.

► INFORMES ADVERSOS. El trabajo revela que, tras la salida de Namuncura de la Conadi, el gobierno encargó nuevos estudios sobre la central. Todos resultaron adversos para Ralco. Uno de ellos es el "Informe de Impacto Cultural para el análisis de las solicitudes de permisos de las comunidades pehuenches de Quepuca Ralco y Ralco Lepoy", fue efectuado por la División Social de Mideplan entre septiembre y octubre de 1998. El estudio cuantificó algunos "efectos de la central Ralco sobre la cultura pehuenche":

- Fragmentación familiar de las parentelas o linajes.
- Tendencia a la dispersión familiar.
- Pérdida de la territorialidad ancestral y de la cotidianeidad espacial (el mundo propio y el color local) y de los espacios y sitios ceremoniales.
- Tendencia a la campesinización. Incorporación de un estilo de vida no pehuenche.
- Tendencia a la aceleración de las dinámicas de aculturación producto de la vulnerabilidad de los mecanismos de defensa cultural.
- Dificultades de asimilación de los componentes modernizadores en su reeducación productiva.
- Discriminación y marginación del indígena relocalizado.
- Menor contacto cultural con la familia y el linaje lejanos.

► IMPACTOS NEGATIVOS. Namuncura dice en su libro que "el estudio continúa siendo relevante para determinar los delicados impactos socio-culturales del megaproyecto Ralco en el mundo pehuenche, al establecer de manera fehaciente que, además de enfrentar una fragmentación de tipo familiar, la adaptación social de los pehuenches a los distintos sitios donde serán localizados, enfrentará matices muy complejos".

Por ejemplo, el estudio dice que, en el caso del Fundo El Barco, "la rigurosidad climática" afectará negativamente su capacidad de adaptación. Añade que en el caso de El Hoachi, "las familias son relocalizadas en un sector fuera del espacio geográfico y simbólico indígena. De hecho, no forma parte del Área de Desarrollo Indígena del Alto Biobío, y por lo tanto quedarán excluidas de los beneficios que dicha intervención significará en el corto plazo, si esta situación no se remedia durante el proceso de aprobación de permisos".

Namuncura sostiene que "después de 188 años de frustración y discriminación, es natural que el mundo indígena esté un poco cansado y desea que se le reconozca conforme a la dignidad de pueblos ancestrales que otorgan desde antes que naciera el Estado chileno. Lo sustancial es abrir los caminos para este reconocimiento".

DOMINGO NAMUNCURA
Ralco: ¿represa o pobreza?

TRABAJOS
Avanzan obras

- En los cálculos de Endesa, Ralco será la mayor central del Sistema Interconectado Central (SIC) y comenzará a operar en el primer semestre del 2002.
- Ralco tendrá una potencia instalada de 570 megavatts y representará una inversión total de más de \$200 mil millones.
- El embalse, con capacidad para 1.222 millones de metros cúbicos de agua, inundará 3.467 hectáreas de terreno, 638 de las cuales son habitadas por familias pehuenches.
- La construcción de la central registra un avance de 10% en obras de cimientos y preparación del terreno de base del curso de la represa.
- Pronto se iniciará la construcción de obras relacionadas con la licitación de la roca, el túnel de óxido del río Biobío, el pique y la covenza de indígenas de la central, adjudicadas a las empresas españolas Hecsa y la peruana Graña y Madero, por US\$80 millones.

NAMUNCURA Portada del libro del ex director de la Conadi.

Se acaban las VACACIONES
Let's Fun

MF 572

Lanzan polémico libro sobre central Ralco [artículo] Víctor Osorio.

Libros y documentos

AUTORÍA

Osorio, Victor

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Lanzan polémico libro sobre central Ralco [artículo] Víctor Osorio. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile